

MM1430 vs MM0592



[KIT CATENA DISTRIBUZIONE MARELLI MM1430 E MM0592](#)

PRINCIPALI DIFFERENZE



[MAGNETI MARELLI TIMING CHAIN KIT MM1430 AND MM0592](#)

MAIN DIFFERENCES



[MARELLI STEUERKETTEN-KIT MM1430 UND MM0592](#)

HAUPTUNTERSCHIEDE



[KIT CHAÎNE DE DISTRIBUTION MCK1430 ET MCK0592 DE MAGNETI MARELLI](#)

DIFFÉRENCES PRINCIPALES



[MAGNETI MARELLI KIT CADENA DE DISTRIBUCIÓN MCK1430 Y MCK0592](#)

PRINCIPALES DIFERENCIAS



[MAGNETI MARELLI MCK1430 Y MCK0592](#)

PRINCIPAIS DIFERENÇAS

**MAGNETI
MARELLI**

PARTS & SERVICES

Kit catena distribuzione Marelli MM1430 e MM0592

PRINCIPALI DIFFERENZE

Il nuovo kit catena di **Magneti Marelli Aftermarket Parts&Services codice MCK1430** si differenzia dal precedente MCK0592 per l'aggiornamento di alcuni componenti e per l'aggiunta di due ingranaggi comando pompa olio.



Nel corso degli anni il costruttore BMW ha apportato delle modifiche ad entrambi i pattini della parte inferiore della distribuzione volte a migliorare la resistenza meccanica.

La versione più recente di questi pattini è quella con codice **OE 13528573158** e **13528573159**. Entrambi i componenti si differenziano dai precedenti **solo** per i fianchi che risultano "pieni".

Inoltre, nel nuovo kit sono forniti **due ingranaggi** da posizionare sulla pompa dell'olio, ma di questi **ne va installato solamente uno**:

Veicoli a marchio BMW

Nel kit catena MCK1430 viene fornito l'ingranaggio **OE 11417798019**.

Tale componente presenta un numero di denti $Z = 24$ e viene installato sulla pompa olio dei veicoli marchiati BMW con codice OE 11417810451.

Veicoli a marchio MINI

Il secondo ingranaggio fornito nel kit catena MCK1430 ha codice **OE 11417812449**.

Tale componente presenta un numero di denti $Z = 23$ e viene installato sulla pompa olio dei veicoli marchiati MINI con codice OE 11417823007.

La scelta di inserire due ingranaggi diversi è necessaria in quanto la differenza costruttiva delle due pompe olio lo richiede.

La terza catena di comando della pompa dell'olio è la medesima per entrambe le versioni di pompe olio e ha il seguente codice OE: **11417797896**.

Il kit MCK1430 così composto può essere utilizzato sulle stesse applicazioni previste per il kit MCK0592 ma offre in più la nuova versione migliorata dei pattini inferiori e la possibilità di sostituire l'ingranaggio posizionato sulla pompa dell'olio (a seconda del tipo installato sulla vettura in manutenzione).

Le istruzioni, le raccomandazioni e le informazioni contenute nella presente pubblicazione sono state formulate con la massima cura. Magneti Marelli Aftermarket Italy S.p.A., in nome e per conto delle sue affiliate/consociate, non assume responsabilità per alcun tipo di danno anche derivante da errata interpretazione delle informazioni ivi contenute.

**MAGNETI
MARELLI**

PARTS & SERVICES

Magneti Marelli Timing chain kit MM1430 and MM0592

MAIN DIFFERENCES

The new **Magneti Marelli Aftermarket Parts&Services** timing chain kit code **MCK1430** differs from the previous code MCK0592 for the upgrade of some components and for the addition of two oil pump command gears.



During the years the OE maker BMW has applied some modifications to both the chain sliders of the lower part of engine distribution. These modifications were meant to improve the mechanical resistance of the mentioned parts.

The newest version of these chain sliders is the one identified with the following OE references: **13528573158** and **13528573159**. Both components differ from the predecessors **only** for the sides that are now "full".

Moreover, within this new kit, two further gears are supplied to be placed onto the oil pump.
However only one gear must be installed.

BMW branded vehicles

Within the timing chain kit MCK1430 the gear, OE code: **11417798019**, is supplied.

The component has the teeth number: Z = 24 and it is installed onto BMW branded vehicles' oil pump OE code: 11417810451.

MINI branded vehicles

A second gear OE code: **11417812449** is supplied within the kit MCK1430.

The component has the teeth number: Z = 23 and it is installed onto MINI branded vehicles' oil pump OE code: 11417823007.

The choice of putting two different gears inside the kit is necessary because requested by the constructive differences of the oil pump originally installed.

The third oil pump command chain, OE code: **11417797896**, remains the same for both versions of the oil pumps.

The so supplied kit MCK1430 can be used/installed on all the same applications listed for the MM kit MCK0592 but it offers the newest improved version of lower chain sliders and also it gives the possibility to replace the oil pump command gear (which, as explained, it may vary depending on the vehicles/producers).

The instructions, the recommendations and the information contained in this publication have been prepared with the utmost care. Magneti Marelli Aftermarket Italy S.p.A., in the name and on behalf of its affiliates/subsidiaries, does not assume responsibility for any type of damage also deriving from incorrect interpretation of the information therein contained.

**MAGNETI
MARELLI**

PARTS & SERVICES

Marelli Steuerketten-Kit MM1430 und MM0592

HAUPTUNTERSCHIEDE

Der neue **Marelli Marelli Aftermarket Parts&Services** Steuerkettensatz mit dem **Code MCK1430** unterscheidet sich vom vorherigen MCK0592 dadurch, dass einige Komponenten aktualisiert und zwei Ölpumpenantriebszahnäder hinzugefügt wurden.



Im Laufe der Jahre hat der OE-Hersteller BMW einige Änderungen an den beiden Kettenspannern des unteren Teils des Motorverteilers vorgenommen. Diese Änderungen sollten die mechanische Festigkeit der genannten Teile verbessern.

Die neueste Version dieser Kettenspanner ist mit den folgenden OE-Referenzen gekennzeichnet: **13528573158** und **13528573159**. Beide Teile unterscheiden sich von den Vorgängern nur durch die nun "vollen" Seiten.

Außerdem sind in diesem neuen Kit zwei weitere Zahnäder enthalten, die auf die Ölpumpe aufgesetzt werden. **Es muss jedoch nur ein Zahnrad montiert werden.**

Fahrzeuge der Marke BMW

Mit dem Steuerketten-Kit MCK1430 wird das Zahnrad, **OE-Code: 11417798019**, geliefert.

Das Bauteil hat die Zähnezahl: Z = 24 und wird in die Ölpumpe von BMW-Fahrzeugen eingebaut.
OE-Code: 11417810451.

Fahrzeuge der Marke MINI

Ein zweites Zahnrad **OE-Code: 11417812449** wird mit dem Kit MCK1430 geliefert.

Das Bauteil hat die Zähnezahl: Z = 23 und es wird in die Ölpumpe von MINI-Fahrzeugen eingebaut.
OE-Code: 11417823007.

Die Wahl, zwei verschiedene Zahnäder in den Bausatz zu packen, ist notwendig, weil die konstruktiven Unterschiede der ursprünglich eingebauten Ölpumpe dies erfordern.

Die dritte Steuerkette der Ölpumpe, **OE-Code: 11417797896**, bleibt für beide Versionen der Ölpumpen gleich.

Der so gelieferte Satz MCK1430 kann für die gleichen Anwendungen wie der MM-Satz MCK0592 verwendet/eingebaut werden, aber er bietet jedoch die neueste verbesserte Version der unteren Gleitschienen und bietet außerdem die Möglichkeit, das Steuerrad der Ölpumpe zu ersetzen (das, wie bereits erwähnt, je nach Fahrzeug/Hersteller variieren kann).

Die in dieser Veröffentlichung enthaltenen Anweisungen, Empfehlungen und Informationen wurden mit größtmöglicher Sorgfalt formuliert. Marelli Aftermarket Italy S.p.A. übernimmt im Namen und im Auftrag ihrer Tochtergesellschaften keine Haftung für Schäden jeglicher Art, auch nicht für solche, die aus Fehlinterpretationen der hierin enthaltenen Informationen stammen.

**MAGNETI
MARELLI**

PARTS & SERVICES

Kit chaîne de distribution MCK1430 et MCK0592 de Magneti Marelli

DIFFÉRENCES PRINCIPALES

Le nouveau kit chaîne de distribution de **Magneti Marelli Aftermarket Parts & Services MCK1430** diffère de la référence MCK0592 par une amélioration de certains composants et l'ajout de deux engrenages de commande de pompes à huile.

Au cours de l'année le constructeur d'OE BMW a apporté certaines modifications aux deux glissières de chaîne de la partie inférieure de la distribution du moteur. Ces modifications visent à améliorer la résistance mécanique des pièces mentionnées.

La dernière version de ces glissières de chaîne est celle identifiée avec les références OE suivantes : **13528573158** et **13528573159**. Les deux composants diffèrent de leurs prédécesseurs **uniquement** par leur flanc qui sont maintenant « pleins ».

De plus, dans ce nouveau kit, deux autres engrenages sont fournis pour être placés sur la pompe à huile. Cependant, un seul engrenage doit être installé.

Véhicules de la marque BMW

Dans le kit de chaîne de distribution MCK1430 l'engrenage au code OE **1417798019** est fourni.

Le composant a le nombre de dents : $Z = 24$ et est installé sur la pompe à huile, au code OE 11417810451, des véhicules de marque BMW.

Véhicules de la marque MINI

Un second engrenage au code OE **11417812449** est fourni dans le kit MCK1430.

Le composant a le nombre de dents : $Z = 23$ et est installé sur la pompe à huile, au code OE 11417823007, des véhicules de marque MINI.

Le choix de mettre deux différents engrenages dans le kit est nécessaire de par les différences de construction avec la pompe à huile installée à l'origine.

La troisième chaîne de commande de pompe à huile au code OE **11417797896** reste identique pour les deux versions de pompes à huile.

Le kit MCK1430 ainsi fourni peut être utilisé/installé pour toutes les applications listées pour le kit MCK0592 mais il offre la dernière version améliorée des glissières de chaîne inférieures et cela permet également de remplacer l'engrenage de la commande de pompe à huile (qui, comme expliqué, peut varier selon les véhicules/fabricants).

Les instructions, les recommandations et les informations contenues dans cette publication ont été préparées avec la plus grande attention. Magneti Marelli Aftermarket Italy S.p.A., au nom et pour le compte de ses filiales, n'assume aucune responsabilité pour tout type de dommage, même dérivant d'une mauvaise interprétation des informations qui y sont contenues.



**MAGNETI
MARELLI**

PARTS & SERVICES

Magneti Marelli Kit cadena de distribución MCK1430 y MCK0592

PRINCIPALES DIFERENCIAS

El nuevo Kit cadena de distribución **Magneti Marelli Parts & Services código MCK1430** difiere del código anterior MCK0592 por la actualización de algunos de sus componentes y por la adición de dos engranajes de la bomba de aceite.

A lo largo de los años, el fabricante OE BMW ha realizado algunas modificaciones a los patines de cadena de la parte inferior de la distribución del motor. Estas modificaciones estaban destinadas a mejorar la resistencia mecánica de las piezas mencionadas.

La versión más nueva de estos patines de cadena es la identificada con las siguientes referencias OE: **13528573158** y **13528573159**. Ambos componentes se diferencian de los predecesores **únicamente** por los laterales que ahora están "completos".

Además, dentro de este nuevo kit, se suministran dos engranajes más para instalar en la bomba de aceite.

Sin embargo, sólo un engranaje debe ser instalado.

Vehículos de la marca BMW

Dentro del kit de cadena de distribución MCK1430 se incluye el engranaje, código OE: **11417798019**.

El componente tiene el siguiente número de dientes Z = 24 y se instala en la bomba de aceite código OE: 11417810451 de los vehículos de la marca BMW.

Vehículos de la marca MINI

Dentro del kit de cadena de distribución MCK1430 se incluye un segundo engranaje, código OE: **11417812449**.

El componente tiene el siguiente número de dientes Z = 23 y se instala en la bomba de aceite código OE: 11417823007 de los vehículos de la marca MINI.

La decisión de incluir dos engranajes diferentes en el interior del kit ha sido motivada por las diferencias en la construcción de la bomba de aceite instalada en estos vehículos.

La tercera cadena adicional para la bomba de aceite, código OE: **11417797896**, sigue siendo la misma para ambas versiones de la bomba de aceite.

El kit suministrado MCK1430 se puede utilizar/instalar en las mismas aplicaciones indicadas para el kit MCK0592, pero ofrece la versión mejorada y más reciente de los patines de la cadena inferior y también da la posibilidad de sustituir el engranaje de mando de la bomba de aceite (que, como se ha explicado, puede variar dependiendo de los vehículos/fabricantes).

Las instrucciones, recomendaciones e información contenidos en esta publicación han sido preparadas con la mayor atención. Magneti Marelli Aftermarket Italy S.p.A., en su propio nombre y en el de sus filiales/subsidiarias, no asume responsabilidad por ningún tipo de daño, incluso derivado de una interpretación incorrecta de la información aquí contenida.



**MAGNETI
MARELLI**

PARTS & SERVICES

Magneti Marelli MCK1430 y MCK0592

PRINCIPAIS DIFERENÇAS

O novo Kit de correia de distribuição **Magneti Marelli Parts & Services** com código **MCK1430** difere do código anterior MCK0592 pela actualização de alguns dos seus componentes e pela adição de duas engrenagens da bomba de óleo.

Ao longo dos anos, o fabricante OE BMW realizou algumas modificações nas correções da correia na parte inferior do sistema de distribuição do motor. Estas modificações destinavam-se a melhorar a resistência mecânica das peças acima referidas.

A versão mais recente destas correções de correia é identificada pelas seguintes referências OE: **13528573158** y **13528573159**. Ambos os componentes diferem dos seus antecessores apenas pelo facto de os lados estarem agora "completos".

Além disso, são fornecidas mais duas engrenagens dentro deste novo kit para montagem na bomba de óleo.

No entanto, só deve ser instalada uma engrenagem.

Veículos da marca BMW

O kit de correia de distribuição MCK1430 inclui a engrenagem, com o código OE: **11417798019**.

O componente tem o seguinte número de elos Z = 24 e está instalado na bomba de óleo com o código OE: **1417810451** dos veículos da marca BMW.

Veículos da marca MINI

O kit de correia de distribuição MCK1430 inclui uma segunda engrenagem, com o código OE: **11417812449**.

O componente tem o seguinte número de elos Z = 23 e está instalado na bomba de óleo com o código OE: 11417823007 dos veículos da marca MINI.

A decisão de incluir duas engrenagens diferentes no interior do kit foi motivada pelas diferenças na construção da bomba de óleo instalada nestes veículos.

A terceira correia adicional para a bomba de óleo, com o código OE: **11417797896**, continua a ser a mesma para as duas versões da bomba de óleo.

O kit fornecido MCK1430 pode ser utilizado/instalado nas mesmas aplicações indicadas para o kit MCK0592, mas oferece a versão melhorada e mais recente das correções inferiores da correia e também dá a possibilidade de substituir a engrenagem de comando da bomba de óleo (que, como explicado acima, pode variar consoante os veículos/fabricantes).

As instruções, recomendações e informações contidas nesta publicação foram preparadas com o maior cuidado. A Marelli Aftermarket Italy S.p.A., em seu próprio nome e em nome das suas filiais/subsidiárias, não assume qualquer responsabilidade por quaisquer danos de qualquer tipo, incluindo os resultantes de uma má interpretação da informação aqui contida.

